

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Шевелева Светлана Викторовна

Должность: декан ЮФ

Дата подписания: 13.09.2024 16:38:08

Уникальный программный ключ:

d30abf10bb7ea878d015899f1b8bb1c005d56b567761d643e1a290e1cf5aa14b

## **Аннотация к рабочей программе дисциплины**

### **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»**

#### **Направление подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» направленность (профиль) «Юрист общей практики»**

**Цель преподавания дисциплины:** Основной целью курса является способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

#### **Задачи изучения дисциплины:**

- изучение базовых сведений грамматики и лексикологии;
- развитие коммуникативных навыков (устное диалогическое высказывание по теме, письменное сообщение официального характера);
- формирование осознанной потребности к самообразованию;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора, повышение общей и информационной культуры студентов;
- развитие толерантности, уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

#### **Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины:**

- способность работать в коллективе толерантно воспринимая социальные, культурные, конфессиональные и иные различия, предупреждать и конструктивно разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности ОК-5;
- способность проводить правовую экспертизу нормативных правовых актов, в том числе в целях недопущения в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции ОК-7.

**Разделы дисциплины:** Вводное занятие. словообразовательный практикум. Конституция как основной закон государства: конституция Великобритании – конституция РФ. Лексико-грамматический практикум: правила перевода профессионального текста. Юридическая терминология: базовые понятия и термины. What is Law? Вопросительные конструкции, типы вопросов; диалогические высказывания (ase solving). Знакомство с юридическими изданиями/сайтами; чтение и перевод оригинальных текстов.

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Шевелева Светлана Викторовна  
Должность: декан ЮФ  
Дата подписания: 11.02.2022 15:12:20  
Уникальный программный ключ:  
d30abf10bb7ea878d015899f1b8bb1c005d56b367761db43e2a290efcf5aa14b

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

юридического

(наименование ф-та полностью)

С.В. Шевелева

(подпись, инициалы, фамилия)

«*СВ*» *СВ* 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в сфере юриспруденции

(наименование дисциплины)

направление подготовки (специальность) 40.03.01.

(шифр согласно ФГОС)

Юриспруденция

и наименование направления подготовки (специальности)

Юрист общей практики

(наименование профиля, специализации или магистерской программы)

форма обучения очно-заочная

(очная, очно-заочная, заочная)

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного 01.12.2016 г., регистрационный номер 1511, а также на основании рабочего учебного плана направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного Ученым советом университета от 30.01.2017 г., пр. № 5

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в учебном процессе для обучения студентов направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция, на заседании кафедры иностранных языков № 8 от 31.01.2017 г.

Зав. кафедрой ИЯ к. филол.н., доц.  Баянкина Е.Г.

Разработчики программы

к. филол.н., доц.  Казакова Л.Н.

к. филол. н., доц.  Андреева О.А.

ассистент  Овчинникова М.С.

Согласовано:

декан юридического ф-та профессор,  
доктор юр. наук  
Шевелева С.В.

Директор научной библиотеки  Макаровская В.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе на основании учебного плана специальности 40.003.01 «Юриспруденция», одобренного Ученым советом университета, протокол № « 5 » от 30.01.2017 г., на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 1 от « 29 » августа 20 17 г.

Зав. кафедрой иностранных языков к. филол. н., доц.  Баянкина Е.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе на основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Ученым советом университета, протокол № «    »    20    г., на заседании кафедры иностранных языков, протокол №    от «    »    20    г.

Зав. кафедрой иностранных языков к. филол. н., доц.    Баянкина Е.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе на основании учебного плана специальности 40.03.01 «Юриспруденция», одобренного Ученым советом университета, протокол № «    »    20    г., на заседании кафедры иностранных языков, протокол №    от «    »    20    г.

Зав. кафедрой иностранных языков к. филол. н., доц.    Баянкина Е.Г.

# **1 Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

## **1.1. Цель дисциплины**

Основной целью курса является способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

## **1.2 Задачи дисциплины**

- изучение базовых сведений грамматики и лексикологии;
- развитие коммуникативных навыков (устное диалогическое высказывание по теме, письменное сообщение официального характера);
- формирование осознанной потребности к самообразованию;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора, повышение общей и информационной культуры студентов;
- развитие толерантности, уважения к духовным ценностям разных стран и народов;

Критерием оценки практического владения иностранным языком является умение пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, чтении, письме и переводе. В речи допустимо наличие таких ошибок, которые не искажают смысл и не препятствуют пониманию.

## **1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

### **Обучающиеся должны знать:**

- лексический минимум в объеме до 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимый для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
- типовые способы построения высказываний в устной и письменной речи;
- основные этапы, правила перевода и реферирования оригинальных общеспециальных текстов;

### **уметь:**

- выполнять переводы юридических текстов с иностранного языка;
- осуществлять коммуникацию с зарубежными партнерами по вопросам, связанным с профессиональной деятельностью;

### **владеть:**

- необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке,
- навыками письма, необходимыми для ведения переписки и формулировки логичного высказывания в рамках профессиональной деятельности;
- приемами самостоятельной работы (реферирование, перевод) с языковым материалом с использованием справочной и учебной литературы;
- навыками просмотрового, поискового и ознакомительного чтения;
- навыками профессионального общения на иностранном языке,
- навыками письма, необходимыми для ведения переписки и формулировки связных по смыслу кратких высказываний в рамках профессиональной деятельности;
- приемами самостоятельной работы с языковым материалом с использованием справочной и учебной литературы;

У обучающихся формируются следующие компетенции:

**ОК-5** – способность работать в коллективе толерантно воспринимая социальные, культурные, конфессиональные и иные различия, предупреждать и конструктивно разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности

**ОПК-7** – способность проводить правовую экспертизу нормативных правовых актов, в том числе в целях недопущения в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции.

## **2 Указание места дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина Б1.Б.3 Иностранный язык в сфере юриспруденции является дисциплиной базовой части образовательной программы специальности 40.03.01 Юриспруденция, изучается на 1 курсе во 2 семестре.

## **3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

### **3.1 Содержание дисциплины и лекционных занятий**

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 3 зачетных единицы (з. е.) 108,12 час.

Таблица 3.1. – Объем дисциплины по видам учебных занятий

Объем дисциплины	Всего часов
Общая трудоемкость дисциплины	108,12
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	18
в том числе:	
лекции	не предусмотрены
лабораторные занятия	не предусмотрены
практические занятия	18
экзамен	0,12
зачет	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
расчетно-графическая (контрольная) работа	не предусмотрена
Аудиторная работа (всего):	18
в том числе:	
лекции	не предусмотрены
лабораторные занятия	не предусмотрены
практические занятия	18
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	54
Контроль	36

## 4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

#### Английский язык

№ п\п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	Вводное занятие. словообразовательный практикум	Тестирование, Беседа «Знакомство», перевод фрагментов информационных статей,
2	Конституция Как основной закон государства: конституция Великобритании – конституция РФ	Грамматика: Времена группы Continuous Упражнения на перевод с русского языка на английский; упражнения на различение времен
3	Лексико-грамматический практикум: правила перевода профессионального текста	Устные сообщения по теме; Текст “How Laws are Passed”: устный перевод; “Political Structure of the RF” – power point presentation, panel discussion:
4	Юридическая терминология: базовые понятия и термины	Текст: “What is Law?»: письменный перевод; Грамматика: времена группы Indefinite; Present Indefinite/ Present Continuous Коммуникативные задания Case solving
5	What is Law?  Вопросительные конструкции, типы вопросов; диалогические высказывания (ase solving)	What is Criminal Law? Cyber Crimes; juvenile delinquency; тестирование: самостоятельный перевод текстовых фрагментов из оригинальных статей.
6	Знакомство с юридическими изданиями/сайтами; чтение и перевод оригинальных текстов	Работа с лексикой по теме, беседа по теме с составлением устного высказывания (oral speech) Кейс-задачи «Личности в истории», “Actions speak louder than words”

#### Немецкий язык

№ п\п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	Лексико-грамматический практикум; словообразовательный практикум	Тестирование, Беседа «Знакомство», перевод фрагментов информационных статей,
2	Правовая система РФ Конституция как основной закон государства:	Текст: “Das Recht. Die Rechtsnormen”: письменный перевод; Грамматика: Времена активного залога. Порядок

	конституция Германии – конституция РФ	слов в простом предложении. Сложносочиненные предложения.
3	Юридическая терминология: базовые понятия и термины правовых отраслей. Государственная правовая система.	Тексты: “Sozialrecht”, “Verfassungsrecht”, “Privatrecht: письменный перевод; Дискуссия по переведённому материалу. Грамматика: времена страдательного залога. Результативный пассив.
4	Was ist Recht? Das Rechtssystem.	Тестирование: самостоятельный перевод текстовых фрагментов из оригинальных статей. Кейс-задачи «Rechtsbereiche».
5	Проект «Портрет современного юриста»	Кейс-задачи «Личности в истории», «Aus der Geschichte des Rechtes Deutschlands».
6	Юридические документы: официальные письма: аннотирование и перевод	Чтение и устный перевод текстов “Das politische System der BRD”, “Bundestag und Bundesrat”, лексико-грамматический практикум; Лексика: диктант. Современные требования к переводу нотариальных документов

### Французский язык

№ п\п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	Правовая система РФ	Тестирование, Беседа «Знакомство», перевод фрагментов информационных статей, знакомство с профессиональной лексикой
2	Конституция как основной закон государства: конституция Франции, конституция РФ	Текст: “la Constitution”: письменный перевод; Грамматика: Времена глагола. Упражнения на перевод с русского языка на французский; упражнения на различение времен – коллоквиум
3	Государственное устройство России и Франции	Устные сообщения по теме; Текст « Un état de droit »; « Un état démocratique » Грамматика: Имя существительное и его детерминативы
4	Государственная правовая система: кодификация	Текст “La loi”: письменный перевод; Грамматика: Имя прилагательное. Место прилагательного-определения в предложении.
5	Системы уголовного права, гражданского права	Le droit pénale et civile; самостоятельный перевод текстовых фрагментов из оригинальных статей. Projet: обсуждение темы проекта, требований к его подготовке и презентации:
6		Работа с лексикой по теме,

Проект «Портрет современного юриста»	беседа по теме с составлением устного высказывания. Грамматика: Местоимения во французском языке. Кейс-задачи «Личности в истории»
--------------------------------------	--

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и её методическое обеспечение

### Английский язык

№ п/п	Раздел, темы дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации	Компетенции
		лек.	лаб.	пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Вводное занятие. словообразовательный практикум	–	4	–	У-1 У -2	К	ОК-5 ОПК-7
2.	Лексико-грамматический практикум: правила перевода профессионального текста	–	2	–	У-1	К	ОК-5 ОПК-7
3.	Юридическая терминология: базовые понятия и термины	–	4	–	У-1 У -2	К	ОК-5 ОПК-7
4.	What is Law? Вопросительные конструкции, типы вопросов; диалогические высказывания (ase solving)		2		У -2 МУ-1		ОК-5 ОПК-7
5.	Чтение и перевод текстов: Courts. Prosecutor’s office. Criminal Law”, Public Law- Civil Law.	–	4	–	У-1 У-2	К	ОК-5 ОПК-7
6.	Знакомство с юридическими изданиями/сайтами; чтение и перевод оригинальных текстов	–	2	–	У-1	К	ОК-5 ОПК-7

### Немецкий язык

№ п/п	Раздел, темы дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации	Компетенции
		лек.	лаб.	пр.			

1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Лексико-грамматический практикум; словообразовательный практикум	–	4	–	У-3	К	ОК-5 ОПК-7
2.	Правовая система РФ Конституция Как основной закон государства: конституция Германии – конституция РФ	–	4	–	У-3	К	ОК-5 ОПК-7
3.	Юридическая терминология: базовые понятия и термины. Государственная правовая система: кодификация	–	6	–	У-3	К	ОК-5 ОПК-7
4.	Тема Was ist Recht? Кейс-задачи		2		У - 3		ОК-5 ОПК-7
5.	Чтение и перевод текстов: Rechtsnormen, Sozialrecht, Arbeitsrecht.	–	8	–	У-3	К	ОК-5 ОПК-7
6.	Знакомство с юридическими изданиями/сайтами; чтение и перевод оригинальных текстов	–	2	–	У-3	К	ОК-5 ОПК-7

### Французский язык

№ п/п	Раздел, темы дисциплины	Виды деятельности			Учебно- методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточно й аттестации	Компетенции
		лек.	лаб.	пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Вводное занятие. словообразовательный практикум	–	4	–	У-2	К	ОК-5 ОПК-7
2	Лексико-грамматический практикум: правила перевода профессионального текста	–	3	–	У-2	К	ОК-5 ОПК-7
3	Юридическая терминология: базовые понятия и термины	–	4	–	У-2	К	ОК-5 ОПК-7
4	Тема La loi						ОК-5

	Вопросительные конструкции, типы вопросов.		2				ОПК-7
5	Чтение и перевод текстов: Un état démocratique. La Constitution.	–	4	–	У-2	К	ОК-5 ОПК-7
6	Знакомство с юридическими изданиями/сайтами; чтение и перевод оригинальных текстов	–	2	–	У-2	К	ОК-5 ОПК-7

#### 4.2 Практические занятия

##### Английский язык

№ занятия	Наименование и краткое содержание занятия	Компетенции	Объем, час.
1, 2	Лексико-грамматическое тестирование. Словообразование. Noun-forming, Adjective-forming suffixes: -ible/-able, -less, -ion, Prefixes un-/ir-/il-/im-, prefix dis-.	ОК-5 ОПК-7	6
3	Лексико-грамматический практикум: чтение, перевод и анализ текста «The Courts and their functions», умение выделять главную мысль и ключевые термины, основы перевода связного текста.	ОК-5 ОПК-7	4
4, 5	практическая работа по поиску, анализу и толкованию и проф. терминов в связном тексте. Умение переводить и применять найденные термины в устной и письменной речи.	ОК-5 ОПК-7	6
6	Понятие о специальных изданиях. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности «Criminal cases. Court System. Evidence».	ОК-5 ОПК-7	2
ИТОГО			18

##### Немецкий язык

№ занятия	Наименование и краткое содержание занятия	Компетенции	Объем, час.
1,2	Лексико-грамматическое тестирование. Словообразование: сложение основ и принцип перевода сложных слов, словообразующие суффиксы.	ОК-5 ОПК-7	6
3	Правовая система РФ Конституция Как основной закон государства:	ОК-5 ОПК-7	4

	конституция Германии – конституция РФ		
4-5	Юридическая терминология: базовые понятия и термины практическая работа по поиску, анализу и толкованию и проф. терминов в связном тексте. Умение переводить и применять найденные термины в устной и письменной речи. Государственная правовая система.	ОК-5 ОПК-7	6
6	Лексико-грамматический практикум: чтение, перевод и анализ текста, умение выделять главную мысль и ключевые термины, основы перевода связного текста.	ОК-5 ОПК-7	2
ИТОГО			18

### Французский язык

№ занятия	Наименование и краткое содержание занятия	Компетенции	Объем, час.
1	Цикл 1 «Жизнь студента. Вуз» Изложение общих понятий о видах чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое). Правила чтения 1. Повторение грамматики: имя существительное и его детерминативы. Работа с текстом «Моя семья и я». Разработка темы. «Закон и права граждан».	ОК-5 ОПК-7	4
2	Формы приветствия. Знакомство. Правила чтения 2. Устная речь по теме «Моя семья и я». Повторение грамматики: имя прилагательное.	ОК-5 ОПК-7	2
4	Правила чтения 3. Устная речь по теме «Моя учеба». Повторение грамматики: наречия количественные и качественные, степени сравнения наречий. Образование наречий. Наречия у, en. Отрицательные наречия.	ОК-5 ОПК-7	4
5	Цикл 2. «Общенаучный» Вводная беседа о целях и задачах семестра. Грамматика: введение местоимений (личные, у, en, местоимение среднего рода le, указательные, относительные, неопределенно-личные). Знакомство с двуязычными словарями. Работа с текстом 1 «Государство и демократия».	ОК-5 ОПК-7	4
6	Грамматика: повторение времен глагола Present, Futur simple. Работа с текстом 3 «Основной закон государства». Грамматика: повторение времен глагола Passé composé, Plus-que-parfait.	ОК-5 ОПК-7	2
ИТОГО			18 ч

#### 4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

II семестр			
№ темы	Тема дисциплины	Срок Выполнения	Время выполнения СРС, час.
1	2	3	4
1.	Правовая система РФ Информационные сообщения, Перевод оригинальных статей	в течение семестра	4
2.	Конституция – основной закон государства: Конституция страны изучаемого языка – конституция РФ	в течение семестра	4
3.	Юридические документы: официальные письма, аннотирование и перевод.	в течение семестра	10
4.	“Информационная безопасность”	в течение семестра	10
5.	Подготовка к экзамену Лексико-грамматическое тестирование	в течение семестра	4
6.	Устройство на работу: кейс-задачи	в течение семестра	10
7.	Профессиональная лексика, терминология: составление глоссария	в течение семестра	10
Итого			56

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы осуществляется:

- библиотекой университета: в фонде имеются пособия, периодические издания по данной РПД, предусмотрен доступ к информационным ресурсам и каталогу научной библиотеки.
- кафедрой иностранных языков путем ознакомления студентов с ресурсами библиотеки, справочной и научной литературой; преподаватели кафедры разрабатывают отдельные практические задания, тематические блоки заданий, контрольные и тестовые задания, учебные и методические пособия, методические указания с целью рационального и эффективного выполнения студентами заданий для самостоятельной работы.

## **5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

- *библиотекой университета* в соответствии с УП и данной РПД; имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность доступа в Интернет.

- *кафедрой* путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала; путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств; путем разработки методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов, заданий для самостоятельной работы, вопросов к зачетам.

– типографией университета:

помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;  
удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

## 6 Образовательные технологии

. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет 50% от аудиторных занятий согласно УП. Перечень интерактивных образовательных технологий по видам аудиторных занятий оформляется в виде таблицы 6.1

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела	Использование интерактивных образовательных технологий	Объем (часы)
1	Решение коммуникативных задач	Технология case solving	8
	Итого		8 часов

## 7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код компетенции, содержание компетенции	Этапы* формирования компетенций и дисциплины (модули), при изучении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
<b>ОК-5</b> – способность работать в коллективе толерантно воспринимая социальные, культурные, конфессиональные и иные различия, предупреждать и конструктивно разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности <b>ОПК-7</b> – способность проводить правовую экспертизу нормативных правовых актов, в том числе в целях недопущения в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции.	Иностранный язык Русский язык делового общения Риторика		Иностранный язык в профессиональной сфере

Усвоение учебного материала, развитие ПК и ОК оценивается в соответствии с 3 (тремя) уровнями:

– пороговый (50%-65% выполнения заданий),

- средний (66 – 81% выполнения заданий)
- повышенный (82-100% выполнения заданий).

В структуру курса «Иностранный язык в сфере юриспруденции» входит контрольно-оценочный модуль, который завершает каждый семестр. В рамках контрольно-оценочного модуля используются традиционно принятые организационные формы:

- зачёт;
- итоговый экзамен.

К числу *обязательных требований* к объектам оценки относятся:

- соответствие формату коммуникативных умений в том или ином виде речевой деятельности;
- корреляция с целевыми и содержательными параметрами конкретной части учебного курса (учебника)
- соотносённость с конкретным уровнем межкультурной коммуникативной компетенции, предусмотренным для соответствующего семестра;
- принадлежность к перечню коммуникативных компетенций.

Содержательную *основу контрольно-оценочного модуля* составляют стандартизованные тесты, результаты которых позволяют оценить сформированность конкретных умений по каждому виду речевой деятельности.

Форма проведения теста ориентирована как на устное, так и на письменное выполнение заданий, что обусловлено доминирующим видом речевой деятельности. В рамках контрольно-оценочного модуля используются разные виды контроля: *индивидуальный, фронтальный, комбинированный.*

## 7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код компетенции/ этап	Показатели оценивания компетенции	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый (удовлетворительный)	Продвинутый (хорошо)	Высокий (отлично)
1		2	3	4
<p><b>ОК-5</b> – владение культурой мышления, способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;</p> <p><b>ОПК-7</b> – способность проводить правовую экспертизу нормативных</p>	<p>1. Доля освоенных обучающимся знаний, умений, навыков от общего объема ЗУН, установленных в п. 1.3 РПД</p> <p>2. Качество освоенных обучающимся знаний, умений, навыков</p> <p>3. Умение</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 3000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, базовые нормы и правила осуществления межличностного и межкультурного взаимодействия на иностранном языке с целью получения необходимой информации, в том числе профессионального характера.</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 3500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, основные нормы и правила осуществления межличностного и межкультурного взаимодействия на иностранном языке с целью получения необходимой информации, в том числе профессионального</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, нормы и правила осуществления межличностного и межкультурного взаимодействия на иностранном языке с целью получения необходимой информации, в том числе профессионального характера.</p>

<p>правовых актов, в том числе в целях недопущения в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции .</p>	<p>применять знания, умения, навыки в типовых и нестандартных ситуациях</p>	<p><b>Уметь:</b> применять полученные знания в профессиональной среде. <b>Владеть:</b> базовыми навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу.</p>	<p>о характера. <b>Уметь:</b> применять полученные знания как в повседневных ситуациях, так и в профессиональной среде. <b>Владеть:</b> основными навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу.</p>	<p><b>Уметь:</b> применять полученные знания как в повседневных ситуациях, так и в профессиональной среде.. <b>Владеть:</b> необходимыми навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу.</p>
--	---	--	--	---

**7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Английский язык**

**1. Кейс-задача.**

Образец

**Decide what sort of advice is best for each of these people:**

1. John Willring is a salesperson and he spends a lot of time visiting customers. He wants to be a legal representative of a trade corporation. What does he have to do first?
2. Pal Nye is a personnel officer. She is said by her employer to be retired in two weeks. But she has two little children, her husband is unemployed. What is your advice?
3. The University of the North Caroline advertised new vacancies. Your friend is going to apply. What is your recommendation as a lawyer?
4. The James family’s house has been just broken in when they were out. Can you give a proper advice?

**Типовые задания к экзамену**

**1. Read the text and choose the right answers to the questions below.**

*Only one answer is correct.*

*(8 points)*

**Customs Reforms are Urgent**

We live in a rapidly changeable world. With the recent changes in Central and Eastern Europe one can’t but agree that there is a special need in a reform of customs laws across those countries to make it easier for major investors to trade effectively with (and invest in) the region. Without a doubt, one country where reform is most urgently needed is Russia.

When we asked major multinationals which countries in Central and Eastern Europe and the CIS had the most straightforward customs procedures, Russia didn’t even register? In fact, Russian import procedures were given bottom marks, when it came to the volume of paper work needed,

the speed of processing, and the prevalence of corruption, although competency of Russian officials was rated relatively high.

What are the roots of the customs problem in Russia? It cannot be easy for the State Customs Service to use customs to facilitate trade and foreign investment, while it is also under pressure from the federal government to increase annual customs receipts of more than \$10 billion. Lowering import tariffs would raise customs revenue (by increasing imports) and reduce corruption. But in the current economic climate Western investors have been confronted with an extra 3% emergency import duty. So, our legislators have to find proper ways and limits to solve the problems, to make our boundaries stronger, don't they?

### **I. What changes are proposed in Russia?**

- a) The Constitution
- b) Higher Education
- c) Customs Reforms
- d) The Referendum

### **2. The reforms are urgent because...**

- a) There have been changes in Central and Eastern Europe
- b) to trade effectively
- c) Ukraine makes efforts to provide the goods of bad quality
- d) of people demand

### **3. In fact, Russian import procedures were given...**

- a) red color
- b) first prize
- c) bottom marks
- d) money

### **4. What are the roots of the customs problems in Russia?**

- a) high import tariffs
- b) multinational countries
- c) federal government pressure
- d) paper work

### **II. Fill in the blanks with the correct forms of the words in brackets. (8 points)**

1. Where's John? I want to talk to \_\_\_\_\_. (HE)
2. Christmas is the \_\_\_\_\_ holiday in Great Britain. (POPULAR)
3. Jane \_\_\_\_\_ jurisprudence at the university. (LEARN)
4. This judge \_\_\_\_\_ to the Duma last year (CHOOSE).

### **III. Make sentences from the given words (6 points)**

1. has, buildings, our, several, university.
2. subjects, students, many, the first-year, general, students.
3. the third-year, had, last, law students, practical training, summer.

### **IV. Read the text and complete the blanks with the following. (8 points).**

- a. better than the rule of any individual
- b. set of institutions (courts, parliaments, military and executive
- c. contract law
- d. shapes politics, economics and society in numerous ways

Law includes certain rules and regulations, statutes, procedures and orders usually enforced through (1)\_\_\_\_\_.

It (2)\_\_\_\_\_ and serves as a primary social mediator of relations between people. The areas of law practice in which lawyers specialize are numerous.

Some are included into large bodies of law, some refer to definite spheres of economy, business and human relations. For example, 3)\_\_\_\_\_regulates everything from buying a bus ticket to trading on markets. Property law defines rights and obligations related to the transfer and title of personal and real property.

Trust law applies to assets held for investment and financial security, while tort law allows claims for compensation if a person's rights or property are harmed. Criminal law offers means by which the state can prosecute the perpetrator. Administrative law is used to review the decision of government agencies, while international law governs affairs between sovereign states in activities ranging from trade to environmental regulation or military action. Writing in 350 BC, the Greek philosopher Aristotle declared, «The rule of law is 4)\_\_\_\_\_».

## ***V. Case solving***

**(6 points)**

What is your future profession? Is it hard to study at the Law faculty? What advice would you give to a newcomer to succeed?

## **Немецкий язык**

### **1. Кейс-задача.**

Образец

1. Der Käufer kaufte einen Computer. In zwei Wochen funktioniert der Computer nicht. Aber im Laden wollte der Verkäufer nicht den Computer zurückzunehmen. Der Käufer braucht eine Rechtsberatung.
2. Die Arbeitsvertragsbedingungen wurden von dem Arbeitgeber verletzt. Er gibt dem Arbeitnehmer keinen Urlaub. Geben Sie einen Rat.
3. Die Nachbarn hören Musik zu laut bis zur Mitternacht. Welchen Rat können die anderen Einwohner bekommen.

## **Типовые задания к экзамену**

### **I. Lesen Sie den Text und wählen eine richtige Antwort (8).**

Der Computer hat seinen Siegeszug um die Welt gemacht. Die Computerindustrie steigert von Jahr zu Jahr ihre Umsätze.

Behörden und Fabriken, die Versicherungen und kleinere Handelsunternehmen verlassen sich auf die Schnelligkeit und Sicherheit, mit der die elektronischen Rechner auch die schwierigen Aufgaben bewältigen. Rechenoperationen, für die ein menschliches Gehirn Tage oder gar Wochen benötigte, erledigt der Computer in wenigen Minuten. In vielen Ländern wurde der Umgang mit Computern bereits als Unterrichtsfach in den Schulen eingeführt.

Ein neues Zeitalter scheint zu beginnen, das den Menschen von Routinearbeit entlastet. Die sogenannte freie Zeit kann für kreative Tätigkeiten genutzt werden.

Geradezu schockierend wirkte es daher, als der amerikanische Computer-Experte Professor Joseph Weizmann vor einiger Zeit darauf hinwies, dass die Menschen eines Tages nicht mehr den Computer beherrschen werden, sondern dass der Computer den beherrscht. Je mehr man nämlich dem Computer die Organisation des Lebens überlasse, desto abhängiger werde man von ihm.

Als Beispiel dafür erwähnt er den Flugverkehr der heute fast ganz von Computern gesteuert werde. Mit Hilfe der Computer berechne man die Zeit des Einsatzes und der Inspektion von Flugzeugen so genau, dass eine maximale Ausnutzung der Maschinen garantiert sei. Wenn aber irgendwo ein Fehler auftrete oder ein Flugplatz zum Beispiel wegen eines terroristischen Anschlags geschlossen werden müsse, sei das ganze System gefährdet.

### **Задания к тексту**

#### **1. Warum sagt man, dass der Computer seinen Siegeszug um die Welt gemacht hat?**

- a) Behörden und Fabriken verlassen sich auf die Schnelligkeit und Sicherheit des Computers.
  - b) Rechenoperationen macht der Computer in wenigen Wochen.
  - c) Für Rechenoperationen braucht der Computer Tage oder gar Wochen.
- 2. Wo wurde der Umgang mit Computern bereits als Unterrichtsfach eingeführt?**
- a) In vielen Versicherungen
  - b) In den Schulen
  - c) In kleineren Handelsunternehmen
- 3. Warum scheint ein neues Zeitalter mit dem Computer zu beginnen?**
- a) Der Computer entlastet den Menschen von Routinearbeit.
  - b) Der Computer kann nicht die schwierigen Aufgaben bewältigen.
  - c) In den Schulen gib es keinen Umgang mit Computern.
- 4. Welche Gefahren kann die neue Technik nach der Meinung von Joseph Weizmann mit sich bringen?**
- a) Die Computer werden den Menschen eines Tages nicht mehr beherrschen.
  - b) Die Menschen werden eines Tages abhängig von der Technik.
  - c) Der Flugverkehr wird nie ganz von Computern gesteuert.

## II. Gebrauchen Sie die Wörter in richtigen Formen (8)

1. Er ... seit 5 Tagen auf der Dienstreise.  
*a) sind; b) seid; c) ist*
2. Unsere Gruppe ... heute zwei Vorlesungen.  
*a) haben; b) hat; c) hast*
3. Der Bus .. vor meinem Haus.  
*a) haltet; b) halten; c) hält*
4. Bald ... er nach Berlin.  
*a) fahren; b) fährt; c) fahrt*
5. Ihr Freund ... gern Ski.  
*a) läuft; b) läuft; c) laufen*
6. Wann ... die Delegation ab?  
*a) fahren; b) fährt; c) fahrt*
7. Gestern ... wir ihn.  
*a) besuchen; b) besuchten; c) besuchte*
8. Moskau ... vor 850 Jahren.  
*a) entstand; b) entstanden; c) entsteht*

## III. Bilden Sie Sätze (6)

1. Die Delegation, ankommen, erst morgen, wird.
2. Die Konferenz, wird, stattfinden, im Mai.
3. Ihr, in der Kontrollarbeit ,viele Fehler, habt?

## IV. Gebrauchen Sie die angegebenen Wörter richtig!

### Bundesverfassungsgericht (8)

... ist die oberste Richtschnur allen staatlichen Handelns. Eine eigene Institution, das Bundesverfassungsgericht, wacht darüber, dass ..., ..., ... die Verfassung einhalten. Als Hüter der Verfassung kann es jeden Akt der gesetzgebenden Gewalt, der Regierung und Verwaltung und jede Entscheidung der Gerichte auf ihre Verfassungsmäßigkeit prüfen. Dabei schützt es besonders die Grundrechte der Bürger.

Außer dem Schutz der Verfassung hat das Bundesverfassungsgericht die Aufgabe, das Grundgesetz rechtsverbindlich zu interpretieren. Eine Verfassung ... nur grundsätzliche und allgemein formulierte

Regeln. Sie muss ständig neu ausgelegt und - dem gesellschaftlichen Wandel entsprechend - fortentwickelt werden. Das Grundgesetz gilt so, wie das ... es auslegt. Es gibt kaum einen Artikel, zu dem keine interpretierende Entscheidung des Gerichts vorläge.

1. Parlament, Regierung und Rechtsprechung
2. Das Grundgesetz
3. Bundesverfassungsgericht
4. Enthält

#### V. Case-Aufgaben (6)

Wie ist Ihr zukünftiger Beruf? Ist es schwer, an der Rechtswissenschaftlichen Fakultät zu studieren? Wie meinen Sie, was ist das Wichtigste in der Tätigkeit des Rechtswissenschaftlers?

#### Французский язык

#### Образец лексико-грамматического теста (30 баллов)

*Укажите время, в котором стоит глагол предложения:*

- 1) *présent*                      2) *imparfait*                      3) *passé composé*  
4) *futur simple*                      5) *plus-que parfait*                      6) *passé simple*  
7) *futur immédiat*                      8) *passé immédiat*

1. Elle a reçu un coli.
2. Mon frère travaillait comme médecin.
3. Les chercheurs viennent de terminer leurs expériences.
4. Cette invention sera très demandée.
5. Nous nous reposons souvent au bord de la mer.
6. Un instant, je vais revenir.
7. Ce fut un homme extraordinaire.

*Французским эквивалентом русского глагола является:*

8. Этот диван занимает много мест.  
1) *occupe*                      2) *occupa*                      3) *occupait*
9. Ученики Кюри сделали много открытий.  
1) *faisaient*                      2) *viennent de faire*                      3) *firent*
10. Он мечтал открыть собственную лабораторию.  
1) *rêve*                      2) *rêva*                      3) *rêvait*
11. Мы только что купили новый компьютер.  
1) *venons d'acheter*                      2) *avons acheté*                      3) *allons acheter*
12. Имя этого ученого вошло в историю.  
1) *entra*                      2) *entrera*                      3) *entrerait*
13. Завтра Мария принесет чертежи.  
1) *apporte*                      2) *apportera*                      3) *apporterait*

## Задания к экзамену

### 1. Compléter avec le verbe convenable:

*s'appliquer à, relever de, concerner, régir (10 баллов)*

Les rapports entre un entrepreneur et ses employés. (1) droits du travail. Le droit administratif (2) les relations entre les citoyens et les administrations. Le droit pénal (3) les personnes ayant commis des actes sanctionnés par la loi. Le droit fiscal, sous des formes diverses, (4) tous les citoyens.

*déterminer, être édicté, être autorisé à, être proclamé*

Les décrets d'application d'une loi (5) quelques semaines après la loi. En raison de la situation politique, l'état d'urgence (6) hier dans la république du Patachon. La Constitution (7) les différents modes de scrutin. Les ressortissants de l'UE (8) voter aux élections municipales.

### 2 . Numérotez les paragraphes 1-4 et placez-les en ordre logique. (8 баллов)

*Traduisez le paragraphe ou il s'agit des fonctions de la Constitution .  
Choisissez un titre convenable pour le texte:*

- 1. La cinquième république*
- 2. La Constitution de la France*
- 3. Les pouvoirs politiques*

**A.** La forme politique de l'Etat français actuel est une république dotée d'institutions législatives (Parlement, Assemblée nationale et Sénat) et exécutives (Parlement, Gouvernement).

**B.** La dernière Constitution (adoptée en 1958) a pour objectif principal de concentrer le pouvoir entre les mains du président, de renforcer le pouvoir exécutif et de limiter par divers moyens le rôle du Parlement.

**C.** D'après les définitions formelles, la République française reste toujours parlementaire, mais en fait, elle évolue vers un régime du type présidentiel.

**D.** La Constitution organise et répartit les pouvoirs politiques (exécutifs et législatifs) entre trois institutions principales: le Président de la République, le Gouvernement et le Parlement (l'Assemblée nationale et le Sénat).

### 3. Choisissez un mot et complétez le texte suivant (8 баллов):

#### LE POUVOIR EXECUTIF

Le pouvoir (1) se compose du Président de la République et du Gouvernement dirigé par le Premier ministre.

Le président de la République est le (2) de l'Etat français. Il est élu au suffrage universel (3) pour sept ans. Il exerce les pouvoirs traditionnels liés à son rôle de chef (4) , notamment:

1. Il dirige la diplomatie, signe les traités, désigne les ambassadeurs.
2. Il nomme les hauts (5).
3. Il préside le Conseil des Ministres, les Conseils et les Comités Supérieurs de la Défense.
4. Il signe les textes délibérés en Conseil des Ministres.

En même temps le Président (6) les pouvoirs spécifiques qui datent de la Constitution de 1958:

1. Il (7) le Premier ministre et les autres (8) du Gouvernement.
2. Il peut dissoudre l'Assemblée nationale.
3. Il peut soumettre au referendum tout (9) de la loi.
4. Il dirige le secteur qui comprend l'armée, la sécurité (10) et la politique étrangère.

Le Gouvernement est composé du Premier ministre et d'un nombre variable de ministres et de secrétaires d'Etat. Il conduit la politique du pays. Il doit avoir la confiance du Président de la République. Mais aussi celle d'une majorité de députés à l'Assemblée nationale. Les fonctions d'un membre du Gouvernement sont incompatibles avec celles d'un membre du Parlement. D'après la Constitution, on ne peut pas être ministre et député à la fois. Le Premier ministre est le chef du gouvernement. Il est responsable de la défense. Il veille à l'exécution des lois. Il propose lui-même les lois et peut adopter des décrets. Il peut demander la réunion du Parlement. Il peut remplacer le Président de la République pour diriger le Conseil des Ministres. Les Ministères les plus importants sont ceux de l'Economie, des Finances, de l'Intérieur, des Affaires étrangères, de la Justice, de l'Education Nationale, de la Défense.

	A	B	C	D
1.	exécutif	politique	international	législatif
2.	l'ami	le chef	le dirigeant	le ministre
3.	indirect	secret	direct	personnel
4.	du gouvernement	d'Etat	du pays	du peuple
5.	fonctionnaires	employés	ministres	personnes
6.	utilise	exerce	jouit	nomme
7.	prépare	nomme	signe	explique
8.	members	politiciens	pouvoirs	commentaires
9.	projet	proposition	histoire	document
10.	universelle	globale	mondiale	nationale

**4. Problèmes à discuter: choisissez une des questions proposées et présentez vos idées (10 баллов)**

1. Est-ce qu'il est difficile d'être étudiant? Quels sont les problèmes des jeunes en Russie ?
2. Pourquoi avez-vous choisi notre université ? Voulez-vous devenir un bon spécialiste ?
3. Qu'est-ce qu'on doit faire pour devenir un bon juriste ? Est-il possible dans notre pays ?
4. Quelle est votre future profession ? Pourquoi avez-vous choisi la faculté de droit ?

**5. Кейс-задача.**

Образец

1. Qu'est-ce qui détermine les ambitions d'envergure internationale d'un pays? Quels sont les projets de notre pays qu'on peut nommer « à cheval » ? Présentez vos idées.
2. A quoi sert la coopération de la Russie et de la France en matière d'innovations ? Selon vous, quelles sont les perspectives d'avenir des rapports entre la Russie et la France ? Comment les étudiants participent-ils à ce processus ?
3. Au cours d'une conversation, un fonctionnaire de votre pays interroge un juriste français à propos de la hiérarchie des sources du droit en France.

*Промежуточная аттестация* по дисциплине проводится в форме экзамена.

Для собеседования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – задания по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 3 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%).

Для проверки знаний используются вопросы и задания в различных формах:

*Умения, навыки и компетенции* проверяются с помощью задач (ситуационных, профессионально ориентированных) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Таблица 7.3.1 Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1	Ролевая игра «Встреча зарубежного коллеги».	ОК- 5 ОПК-7	СРС	дискуссия	У-1 (Раздел 2) МУ-1 (Раздел II, 2.1) МУ-2 (Unit 1) МУ-3 (Раздел3)	См. табл. 6.1
2	Проект «Портрет современного юриста». Трудности перевода.	ОК- 5 ОПК-7	СРС	ролевая игра	У-2 (Units 3-4)	См. табл. 6.1
				дискуссия	МУ-1 (§§ 2.2-2.3)	См. табл. 6.1
3	Презентации и доклады	ОК- 5 ОПК-7	,СРС	ролевая игра	У-2 (Units 5-6)	См. табл. 6.1
				дискуссия	МУ-1 (§§ 2.4-2.6), У-8 (Part1)	См. табл. 6.1
4	Деловое письмо	ОК- 5 ОПК-7	прак. зан., СРС	проект	У-2 (Units 5-6), У-8 (Part 1)	См. табл. 6.1
5	Профессионально-ориентированный перевод	ОК- 5 ОПК-7	прак. зан., СРС	проект	У-8 (Part IV)	См. табл. 6.1
6	Ролевая игра «Поиск работы. Устройство на работу».	ОК- 5 ОПК-7	прак. зан., СРС	собеседование	У-1, 2 МУ-2 (Unit 3)	См. табл. 6.1

#### 7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

- Положение П 02.016–2015 «О балльно-рейтинговой системе оценки качества освоения образовательных программ»;
- методические указания, используемые в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4.1 – Порядок начисления баллов в рамках БР

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
Работа на занятии	10	Студент не принимал активного участия в работе на занятии	16	Студент активно работал на занятии
Прохождение контрольной точки 1	1	Выполнил задание, но не соблюдал все требования	4	Выполнил задание, все требования соблюдены
Прохождение контрольной точки 2	1	Выполнил задание, но не соблюдал все требования	4	Выполнил задание, все требования соблюдены
Прохождение контрольной точки 3	1	Выполнил задание, но не соблюдал все требования	4	Выполнил задание, все требования соблюдены
Прохождение контрольной точки 4	1	Выполнил задание, но не соблюдал все требования	4	Выполнил задание, все требования соблюдены
СРС	10	Студент выполнял задания не регулярно	16	Студент выполнял все задания
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Студент не посетил ни одного занятия	16	Студент посещал все занятия
Экзамен (зачет)	0	Студент не выполнил задания	36	Студент выполнил все задания на отлично
Итого	24		100	

Для промежуточной аттестации, проводимой в форме собеседования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности:

1. Монологическое высказывание по теме (10 баллов)
2. Ответ на дополнительный вопрос (4 балла).
3. Дискуссия, диалогическое высказывание по теме (16 баллов)

Максимальное количество баллов за тестирование/ собеседование – 36 баллов.

## **8 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины**

### **8.1 Основная учебная литература**

1. Зайцева С. Е. English for Students of Law [Текст]: учебное пособие/ С.Е. Зайцева, Л. А. Тинигина – М.: КноРус, 2014. – 346 с.
2. Попова И. Н. Французский язык [Текст]: учебник/ И. Н. Попова, Ж. И. Казакова – Москва: Нестор Академик, 2011. – 575 с.
3. Левитан К. М. Немецкий язык для студентов-юристов [Текст]: учебное пособие/ К. М. Левитан. – Москва: Юрайт, 2011. – 288 с.
4. Дроздова Т. Ю. English Grammar: Reference&Practice. With separate key volume [Текст]: учебное пособие для учащихся классов с углубленным изучением английского языка и студентов неязыковых вузов/ Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. – Изд. 11е, испр. – СПб: Антология, 2015.– 464 с.
5. Казакова Л. Н. Применение основных правил и приёмов перевода с учетом грамматико-стилистических особенностей текста [Текст]: учебное пособие/ Л.Н. Казакова. – Курск: ЮЗГУ, 2016. – 118 с.
6. Казакова Л. Н. Применение основных правил и приёмов перевода с учетом грамматико-стилистических особенностей текста [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Л. Н. Казакова. – Курск: ЮЗГУ, 2016. – 118 с.
7. Тененёва И.В.Правоохранительная деятельность: [Текст] учебное пособие по английскому языку/И.В. Тененёва. – Курск: ЮЗГУ, 2016. – 151 с.
8. Тененёва И.В.Правоохранительная деятельность: [Электронный ресурс] учебное пособие по английскому языку/И.В. Тененёва, НВ Тененёва. – Курск: ЮЗГУ, 2016. – 151

### **8.2. Дополнительная учебная литература**

1. Атакищева И. В. История, культура и традиции стран изучаемого языка [Текст]: учебное пособие по английскому языку/ И.В. Атакищева, Е.А. Таныгина. – Курск: ЮЗГУ, 2011.–164 с.
2. Атакищева И. В. История, культура и традиции стран изучаемого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие по английскому языку/ И.В. Атакищева, Е.А. Таныгина. – Курск: ЮЗГУ, 2011. –164 с.
3. Баянкина Е. Г. Fundamentals of the American Law. A Guide for Russian Lawyers Learning English as a Second Language [Текст]: учебное пособие / Е.Г. Баянкина, А. Миллер, Л. Л. Тимофеева. – Курск : КГТУ, 2009. – 400 с.
4. Баянкина Е. Г. Fundamentals of the American Law. A Guide for Russian Lawyers Learning English as a Second Language [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.Г. Баянкина, А. Миллер, Л. Л. Тимофеева. – Курск : КГТУ, 2009. – 400 с.
5. Английский для юристов [текст]: учебник /отв. редактор Н. М. Головина. – Москва: Проспект, 2014. – 208 с.

### **8.3 Перечень методических указаний**

1. Английский язык в сфере юриспруденции [Электронный ресурс]: методические указания по английскому языку для студентов юридических специальностей; сост. Л.Н.Казакова – Курск: ЮЗГУ, 2016. – 49 с.
2. Методические указания по английскому языку на поисковое чтение для студентов 2 курса всех специальностей [Электронный ресурс]/Юго-Зап. гос. ун-т. Кафедра иностранных языков; сост.: В. С. Звягинцева. – Курск: ЮЗГУ, 2011. – 48 с.
3. Методические указания по английскому языку на поисковое чтение для студентов 1 курса всех специальностей [Электронный ресурс] / Юго-Зап. гос. ун-т. Кафедра иностранных языков; сост.: В.С. Звягинцева. – Курск: ЮЗГУ, 2011. – 51 с.
4. Тестовые задания для студентов 1-2 курсов всех специальностей [Электронный ресурс] /сост.: Т.Н.Банникова [ и др. ] – Курск: КурскГТУ, 2010. – Ч.1/Курский государственный технический университет, Кафедра иностранных языков. – 43 с.

## 8.4 Другие учебно-методические материалы

Оригинальные периодические издания.

## 9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотека ЮЗГУ <http://www.lib.swsu.ru/>
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru/library>
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online»: <http://www.biblioclub.ru>
4. English for Lawyers [электронный ресурс с аудиоматериалами] <https://quizlet.com/94883735/english-for-lawyers-flash-cards/>
5. Window on Britain: <http://videoscope.cc/131897-window-on-britain-2.html>
6. BBC: <http://www.bbc.co.uk>
7. British Library: <http://www.bLuk>
8. British Tourist Authority: <http://www.visitbritain.com>
9. UK Online: <http://urww.ukonline.gov.uk>

## 10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основным видом аудиторной работы обучающихся являются практические занятия.

Практические занятия предназначены для изучения наиболее важных тем учебной дисциплины. Они служат для изучения лексики общего и профессионального назначения, расширению фоновых (лингвострановедческих, профессиональных, культурологических и др.) знаний студентов, совершенствованию умений и навыков по основным видам речевой деятельности, закрепления изученного материала. Практическое занятие предполагает работу с текстами, как общенаучного характера, так и с профессионально-ориентированными текстами с целью пополнения своего словарного запаса. Оно начинается со вступительного слова преподавателя, формулирующего цель занятия и характеризующего его основную проблематику. Затем, как правило, идет работа с текстами, и лексико-грамматическим материалом. На занятиях активно используются такие формы деятельности, как дискуссии, ролевые игры и решение кейс-задач, которые могут готовиться как на занятиях, так и в ходе самостоятельной работы. В заключение преподаватель подводит итоги занятия, оценивая работу каждого студента.

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Кроме указанных тем, студенты вправе, по согласованию с преподавателем, избирать и другие интересующие их темы. При освоении данного курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой.

В процессе подготовки к зачету следует руководствоваться следующими рекомендациями:

- необходимо стремиться к пониманию всего материала, чтобы еще до зачетного занятия не оставалось непонятных вопросов;
- необходимо строго следить за точностью своих выражений и правильностью употребляемых терминов при переводе текстов профессиональной направленности и подготовке устных видов работы;
- не следует опасаться дополнительных вопросов – чаще всего преподаватель использует их как один из способов помочь студенту или сэкономить время;
- прежде чем отвечать на вопрос, необходимо сначала правильно его понять;
- к зачету/экзамену необходимо готовиться на протяжении всего межсессионного периода.

**11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Libreoffice операционная система Windows  
Антивирус Касперского (или ESETNOD)

**12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Учебная аудитория для проведения практических занятий, оснащенная учебной мебелью: столы, стулья для обучающихся; стол, стул для преподавателя; доска. Мультимедиацентр: ноутбук ASUS X50VL PMD-T2330/14''/1024Mb/160Gb, проектор inFocus IN 24+ (39945,45), колонки Genius (260).

**13 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины**

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	изменённых	заменённых	аннулированных	новых			
1	4				1	28.09.2017	Служебная записка 26.09.2017 №45-12 «О предоставлении РП»

